

か
2課
かいものする
किनमेल गर्न जानु



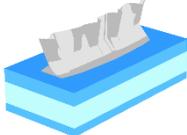
「生活者としての外国人」に対する日本語教育の標準的なカリキュラム案教材例集より転載
http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/kyouiku/nihongo_curriculum/index_3.html

もくひょう
目標
लक्ष्य

1. ^か買いたいものの なまえが わかります
खरिद गर्न चाहेको वस्तुको नाम थाहा छ?
2. ^{ねだんが} わかります
मूल्य थाहा पाउन सकिन्छ।
3. ^{ほしいものが} あるか ききます
चाहिएको कुरा छ कि छैन भनेर सोध्छु।
4. ^た食べることが できないものが はいっていないか ききます
खान नसक्ने केहि यसमा हालेको छ कि नाई भनेर सोध्नुहोस्
5. ^{かね}レジで お金を はらいます
काउन्टरमा गएर पैसा तिर्छु।

1. ^か 買いたいものの なまえが わかります
खरिद गर्न चाहेको वस्तुको नाम थाहा छ?

あなたは なにを よく かりますか
तपाईं प्राय के किन्नुहुन्छ?

 <p>さかな sakana</p>	 <p>にく niku</p>	 <p>たまご tamago</p>
 <p>ぎゅうにゅう gyuunyuu</p>	 <p>やさい yasai</p>	 <p>くだもの kudamono</p>
 <p>パン pan</p>	 <p>こめ kome</p>	 <p>ちょうみりょう choomiryoo</p>
 <p>おべんとう obentoo</p>	 <p>ティッシュ thisshu</p>	 <hr/>

わたしは _____ を よく かります。

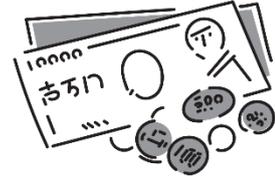
Watashi wa _____ o yoku kaimasu.

2.

ねだんが わかります
मूल्य थाहा पाउन सकिन्छ।

ねだん Nedan मूल्य

えん
円



すうじ Suuji अङ्क

10	じゅう juu
11	じゅういち juuichi
12	じゅうに juuni
13	じゅうさん juusan
14	じゅうよん / じゅうし juuyon / juushi
15	じゅうご juugo
16	じゅうろく juuroku
17	じゅうなな / じゅうしち juunana / juushichi
18	じゅうはち juuhachi
19	じゅうきゅう / じゅうく juukyuu / juuku

20	にじゅう nijuu
30	さんじゅう sanjuu
40	よんじゅう yonjuu
50	ごじゅう gojuu
60	ろくじゅう rokujuu
70	ななじゅう nanajuu
80	はちじゅう hachijuu
90	きゅうじゅう kyuujuu

4 7 9

4 円 よえん yoen
7 円 ななえん nanaen
9 円 きゅうえん kyuen
14 円 じゅうよえん juuyoen
17 円 じゅうななえん juunanaen
19 円 じゅうきゅうえん juukyuen

100	ひゃく hyaku	1,000	せん sen	10,000	いちまん ichiman
200	にひゃく nihyaku	2,000	にせん nisen	20,000	にまん niman
300	さんびゃく sanbyaku	3,000	さんぜん sanzen	30,000	さんまん sanman
400	よんひゃく yonhyaku	4,000	よんせん yonsen	40,000	よんまん yonman
500	ごひゃく gohyaku	5,000	ごせん gosen	50,000	ごまん goman
600	ろっぴゃく roppyaku	6,000	ろくせん rokusen	60,000	ろくまん rokuman
700	ななひゃく nanahyaku	7,000	ななせん nanasen	70,000	ななまん nanaman
800	はっぴゃく happyaku	8,000	はっせん hassen	80,000	はちまん hachiman
900	きゅうひゃく kyuuhyaku	9,000	きゅうせん kyuusen	90,000	きゅうまん kyuuman

55,555 円

5まん 5せん 5ひゃく 5じゅう 5 えん

go man go sen go hyaku go juu go en



नेदाने कि कि मूले सोधुहोस्

A : これはいくらですか。

A : Kore wa ikura desuka.

B : _____ えん ですか。

B : _____ en desu.

A : やすい ですね。

A : Yasui desune.

いくら ですか / यसको कति पर्छ?

やすい / सस्तो たかい / महँगो

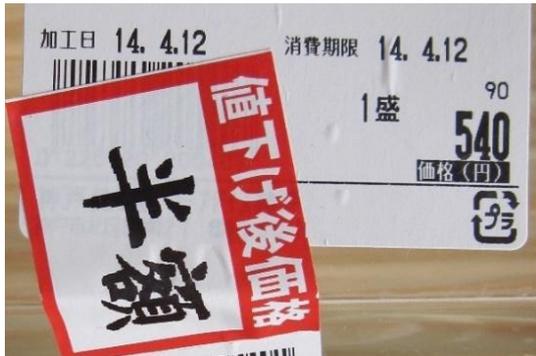
ラベルをよみます लेबल पढ्ने

いくらですか。



半額

はんがく hangaku
50% छुट



_____ えん

奉仕品

ほうしひん hooshihin
सेवा वस्तुहरू



_____ えん

4割引

4わりびき yon waribiki
40% छुट



_____ えん

てんいんに ききます पसलको मानिसलाई सोधौ



てんいん
ten in

A : すみません、
こむぎこ は どこですか。

B : こむぎこ ですね。
こちらです。

A : ありがとうございます。

A : Sumimasen,
komugiko wa doko desuka.

B : Komugiko desune.
Kochira desu.

A : Arigatoo gozaimasu.

～は どこですか / ～ कहाँ छ?

こちらです / यहाँ छ

A : すみません、
こむぎこ は どれですか。

B : こむぎこ は こちらです。

A : ありがとうございます。

A : Sumimasen,
komugiko wa dore desuka.

B : Komugiko wa kochira desu.

A : Arigatoo gozaimasu.

～は どれですか / ～ कुन हो?



さとう
sattoo
चिनी



こむぎこ
komugiko
आटा



かいたいけれど、どこに うっているか わからないものは ありますか。
किन्न चाहनुभएको तर कहाँ बिक्री हुन्छ कि हुदैन भनेर थाहा नभएको वस्तु छ ?

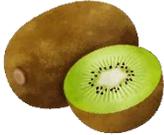
4.

た
 食べることができないものが
 はいつていないか ききます

खान नसक्ने केहि यसमा हालेको छ कि नाई भनेर सोध्नुहोस्

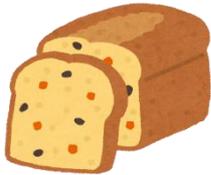
たべることができないものがありますか
 के तपाईंले खान नसक्ने केहि छ?

*एलर्जी, धार्मिक कारण वा व्यक्तिगत रुचिका कारण खान नसकिने खानाहरू

 海老 えび ebi	 蟹 かに kani	 卵 たまご tamago	 牛乳 ぎゅうにゅう gyuunyuu
 小麦 こむぎ komugi	 蕎麦 そば soba	 落花生 らっかせい rakkasee ピーナッツ piinattsu	 大豆 だいず daizu
 牛肉 ぎゅうにく gyuuniku	 鶏肉 とりにく toriniku	 豚肉 ぶたにく butaniku	 烏賊 いか ika
 くるみ kurumi	 キウイフルーツ kiuifuruutsu	 おさけ osake アルコール arukooru	 _____

ताबेमोनोंलरबेलु मलमसु
खलनलकु लेबलहरू हेने

अलकुलुगल हलइतेलमसुकल।
अलकुल हललेकु छ ?



फुरुउतसुकुकी
Furuutsu keeki

डुरलइफुरुउतसु, कुलकुलु, कुकुलु, डलतलरू, सलरुडु, हलसु, **डुलकु**, डुलकुङुडुलरू



शुडुडु
shooyu



मलसु
miso



सु
su

डुतलनुकुगल हलइतेलमसुकल।
सुङुगुरुकु मलसु हललेकु छ ?



कुुहलडुडु
Koohee zerii

कुुहलडुडु, सलरुडु, **डुलरलतलन**



सुुसु
soosu



डुतुतुतलतुतुसु
poteto chippusu

उलतुललरू तलबुमोनोंलरबेलु शलरुडुडुडु।
डुडुडु डुडुडु खलनलडु डुडुडु लेबलहरू डुडु गुरु

खान्नै गर्न सकिने कुराहरूको बारेमा, खान्नै गर्न सकिने कुराहरूको बारेमा जानकारी लिनुहोस्।

※書かれていないものもあります。アレルギーの人は店員に聞きましょう。

※たとえば、マヨネーズなど、見てすぐ材料が分かるものは「卵」と書いてないことがあります。アレルギーがある人は「_____」が入っていますか。」と店員に聞きましょう。

खान्नै गर्न सकिने कुराहरूको बारेमा, खान्नै गर्न सकिने कुराहरूको बारेमा जानकारी लिनुहोस्।

*नलेखिएका कुराहरू पनि हुन्छन्। एलर्जी छ भने, पसलका मानिससँग सोध्नुहोस्।

*उदाहरणका लागि, मेयोनेज जस्ता हेर्दा नै सामग्री बुझ्न सकिने खान्नै गर्न सकिने कुराहरूमा "अण्डा" भनेर लेखिएको नहुन सक्छ। एलर्जी भएका व्यक्तिहरूले "~ हालेको छ ?" भनेर पसलका कर्मचारीलाई सोध्नुपर्छ।



てんいん
ten in

てんいんに ききます पसलको मानिसलाई सोधौं

A : すみません、
これは _____ が はいっていますか。

B : はい、はいっています。 / いいえ、はいっていません。

A : そうですね。わかりました。ありがとうございます。

A : Sumimasen,
Kore wa _____ ga haitteimasuka.

B : Hai, haitteimasu. / Iie, haitteimasen.

A : Sodesuka. Wakarimashita. Arigatogozaimasu.

~が はいっていますか / ~ हालेको छ ?

はい、はいっています / छ, हालेको छ।

いいえ、はいっていません / छैन, हालेको छैन।



5.

レジで ^{かね}お金を はらいます
काउन्टरमा गएर पैसा तिर्छु।



レジで おかねを はらいます
काउन्टरमा गएर पैसा तिर्छु।

てんいん : いらっしゃいませ。ポイントカードは おもちですか。

A : あります。 / ありません。

てんいん : レジぶくろは どうしますか。

A : ください。 / いりません。

てんいん : 2,600 えん です。

A : げんきん で おねがいします。

Tenin : Irasshaimase. Pointo kaado wa omochidesuka.

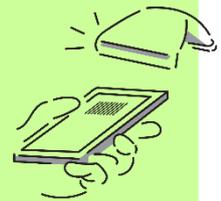
A : Arimasu. / Arimasen.

Tenin : Reji bukuro wa dooshimasuka.

A : Kudasai. / Irimasen.

Tenin : 2,600 en desu.

A : Genkin de onegaishimasu.



ポイントカードは おもちですか / प्वाइन्ट कार्ड छ ?

レジぶくろは どうしますか / प्लास्टिक झोला के गर्नुहुन्छ ?

ください / दिनुस

いりません / होइन चाहिदैन

げんきん / नगद

クレジットカード / क्रेडिट कार्ड

いつも なにて はらいますか。 तपाईं सामान्यतया कसरी तिर्नुहुन्छ ?

にほんごの かたち
जापानी भाषाको रूप

どうしぶん Dooshi bun क्रियापद वाक्य



スーパー へ いきます。

Suupaa e ikimasu.

सुपरमार्केटमा जान्छु।



さかな を かいます。

Sakana o kaimasu.

माछा किन्छु।



げんきん で はらいます。

Genkin de haraimasu.

नगदमा तिर्छु।

हितै Hitee अस्वीकार

スーパ一へいきません。

Suupaa e ikimasen.

सुपरमार्केट मा जात्रा।

सानाをかいません。

Sakana o kaimasen.

माछा किन्दिनँ।

げんきんではらいません。

Genkin de haraimasen.

नगदमा तिर्दिनँ।

काको Kako विगत

きのうスーパ一へいきました。

Kinoo suupaa e ikimashita.

हिजो सुपरमार्केटमा गएँ।

きのうसानाをかいました。

Kinoo sakana o kaimashita.

हिजो माछा किनेँ।

げんきんではらいました。

Genkin de haraimashita.

नगदमा तिरँ।

しつもん Shitsumon प्रश्न

あした スーパーへ いきますか。
Ashita suupaa e ikimasuka.

はい、いきます。
Hai, ikimasu.

いいえ、いきません。
Iie, ikimasen.

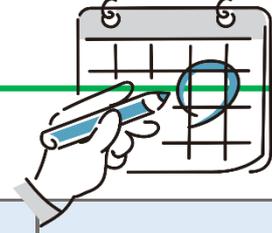


きのう スーパーへ 行きましたか。
Kinoo suupaa e ikimashitaka.

はい、行きました。
Hai, ikimashita.

いいえ、いきませんでした。
Iie, ikimasendeshita.

ひ しゅう つき ねん
日 週 月 年
दिन हप्ता महिना वर्ष



ひ hi दिन	しゅう shuu हप्ता	つき tsuki महिना	ねん nen वर्ष
きのう kinoo हिजो	せんしゅう senshuu अघिल्लो हप्ता	せんげつ sengetsu गत महिना	きよねん kyonen गत वर्ष
きょう kyoo आज	こんしゅう konshuu यो हप्ता	こんげつ kongetsu यो वर्ष	ことし kotoshi यो वर्ष
あした ashita भोली	らいしゅう raishuu अर्को साता	らいげつ raigetsu अर्को महिना	らいねん rainen अर्को वर्ष
まいにち mainichi हरेक दिन	まいしゅう maishuu हरेक हप्ता	माいつき maitzuki हरेक महिना	माितoshi maitoshi हरेक वर्ष